

Audéo ZIP

Внутриканальный слуховой аппарат

Руководство по эксплуатации



PHONAK

life is on

Содержание

1. Введение	4
2. Важная информация: перед началом использования слухового аппарата, пожалуйста, ознакомьтесь с нижеследующей информацией	6
Информация по безопасности	6
Меры предосторожности	8
3. Описание слухового аппарата	10
4. Пошаговые инструкции по использованию слухового аппарата	12
Шаг 1. Подготовка батареи	12
Шаг 2. Установка батареи	13
Шаг 3. Включение слухового аппарата	13
Шаг 4. Надевание слухового аппарата	15

Шаг 5. Снятие слухового аппарата	18
Шаг 6. Выключение слухового аппарата	19
Шаг 7. Замена батареи	19
5. Уход и эксплуатация	20
6. Поиск и устранение неисправностей	22
7. Беспроводные аксессуары	23
8. Гарантийные обязательства	24

1. Введение

Ваш новый слуховой аппарат — это высококачественное изделие, изготовленное по швейцарской технологии. Он разработан компанией Phonak, одним из мировых лидеров в области производства слуховых аппаратов. Этот слуховой аппарат создан с применением самых современных цифровых технологий.

Устройства компании Phonak, выполненные с применением новейших технических разработок, тем не менее, просты и удобны в использовании. Широкий выбор автоматических настроек обеспечивает наилучшее качество звука, высокую четкость речи и удобство использования практически в любой ситуации. Мы убеждены, что высокое качество работы этого слухового аппарата сделает Вашу повседневную жизнь полнее и ярче.

Пожалуйста, внимательно изучите данное руководство, чтобы узнать обо всех возможностях Вашего нового слухового устройства. При аккуратной эксплуатации и надлежащем уходе устройство прослужит Вам долгие годы.

Если у Вас возникли проблемы или появились вопросы, пожалуйста, проконсультируйтесь у своего специалиста-сурдолога.

Phonak — жизнь в действии!

www.phonak.ru



2. Важная информация

Перед использованием слухового аппарата, пожалуйста, ознакомьтесь с нижеследующей информацией.

Информация по безопасности

- ⚠ Пользуйтесь только теми слуховыми аппаратами, которые были запрограммированы специалистом-сурдологом специально для Вас. В противном случае аппараты будут неэффективными или даже могут нанести вред Вашему слуху.
- ⚠ Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию слухового аппарата без согласования с компанией Phonak. Это может повредить Ваш слух или устройство.
- ⚠ Батареи, используемые в слуховых аппаратах, токсичны, не допускайте их проглатывания! Храните устройство в местах, недоступных для детей и домашних животных. В случае проглатывания батареи следует немедленно обратиться к врачу!

⚠ В редких случаях, при извлечении слухового аппарата из уха, вкладыш может остаться в слуховом проходе. В случае, когда вкладыш застревает в слуховом проходе, для его безопасного извлечения настоятельно рекомендуется обратиться к врачу.

- ⚠ Слуховой аппарат содержит мелкие детали, которые могут проглотить дети.
- ⚠ Внешние устройства могут подключаться только в том случае, если они соответствуют стандартам IECXXXXX. Следует использовать только аксессуары, одобренные компанией Phonak AG.

2. Важная информация

Меры предосторожности

- ① **Никогда не погружайте слуховой аппарат в воду!** Защищайте его от избыточной влаги. Всегда снимайте слуховой аппарат перед приемом душа, ванны или плаванием.
- ① Защищайте слуховой аппарат от теплового воздействия (никогда не оставляйте его на подоконнике или в машине). Никогда не используйте микроволновую печь или другие нагревательные приборы для сушки слухового аппарата. Проконсультируйтесь у специалиста-сурдолога о способах сушки аппарата.
- ① Если Вы не пользуетесь аппаратом, оставляйте батарейный отсек открытым для испарения влаги. Следите за тем, чтобы после использования слуховой аппарат был всегда полностью высушен. Храните слуховой аппарат в безопасном, сухом и чистом месте.

- ① Не роняйте слуховой аппарат! Падение слухового аппарата на твердую поверхность может повредить его.
- ① Всегда используйте новые батареи.
- ① Если слуховой аппарат не используется длительное время, следует извлечь батарею.
- ① Рентгеновское излучение (например, томографы, МРТ-сканеры) может негативно повлиять на работу слухового аппарата. На время процедур с использованием рентгеновского излучения слуховой аппарат рекомендуется снимать и оставлять за пределами помещения, где проводится процедура.
- ① Не используйте слуховой аппарат в местах, где запрещено использовать электронное оборудование.

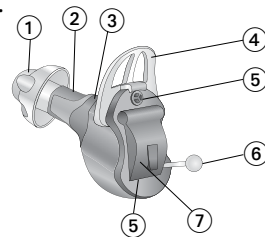
3. Описание слухового аппарата

В цифровых внутриушных слуховых аппаратах Audéo ZIP применяется инновационная система распознавания окружающей акустической обстановки SoundFlow. Подавление обратной связи осуществляется с использованием инновационной технологии WhistleBlock. Действует адаптивное подавление шума NoiseBlock Processing. В слуховых аппаратах Audéo ZIP реализован алгоритм нелинейной частотной компрессии SoundRecover. Аппараты работают полностью автоматически и не требуют оперативной регулировки со стороны пользователя.

Технические характеристики

Параметр\ модель	Audéo ZIP III / V / IX
Макс. усиление	53/46 дБ
Макс. вых. уровень звукового давления	112 дБ УЗД
Диапазон частот	<100-7100/7600 Гц

В данном руководстве описывается внутриканальный слуховой аппарат моментального подбора Audéo ZIP. Audéo ZIP может использоваться с различными типами вкладышей. Однако для разных типов вкладышей применяются одинаковые правила эксплуатации.



- 1 Вкладыш ресивера
- 2 Корпус с маркировкой стороны ношения (правый = красный, левый = синий)
- 3 Гибкий канал MultiFlex
- 4 Предохранительный упор SecureFit
- 5 Микрофонный вход с защитным фильтром
- 6 Струна для извлечения аппарата
- 7 Батарейный отсек с функцией ВКЛ/ ВЫКЛ
- 8 Серийный номер (внутри батарейного отсека)

* В слуховых аппаратах используется батарея размера №10.

4. Пошаговые инструкции по использованию слухового аппарата

В следующей главе приведены пошаговые инструкции по использованию слухового аппарата. Внимательно выполняйте последовательность действий. Детали, задействованные на каждом конкретном шаге, выделены на рисунках зеленым цветом.

Шаг 1. Подготовка батареи

Снимите защитную фольгу с новой батареи (рис. 1). Подождите две минуты и вставьте батарею в аппарат.

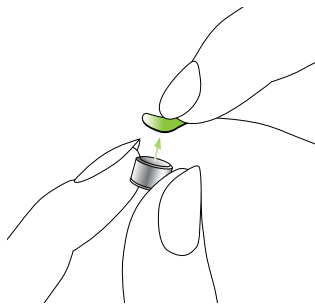


Рис. 1

Шаг 2. Установка батареи

Возьмите слуховой аппарат (рис. 2a) и откройте крышку батарейного отсека. Вставьте батарею так, чтобы символ «+» на батарее был виден (Рис. 2b).

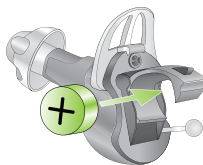


Рис. 2a

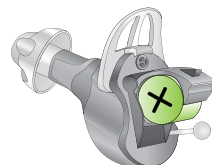


Рис. 2b

Шаг 3. Включение слухового аппарата

Включите слуховой аппарат, закрыв крышку батарейного отсека (рис. 3).

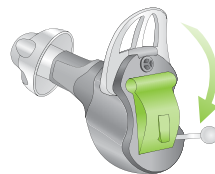


Рис. 3

4. Использование слухового аппарата

- ① Осторожно открывайте и закрывайте батарейный отсек.
- ① Батарейный отсек должен закрываться с сопротивлением. Убедитесь, что батарея вставлена правильно, соответствующей стороной. Если батарея вставлена неправильно, слуховой аппарат не будет работать, и батарейный отсек может быть поврежден.

Слуховой аппарат теперь включен. Перед началом работы может пройти до 15 секунд. Если Вы уже надели слуховой аппарат, то услышите звуковой сигнал.

Шаг 4. Надевание слухового аппарата

Здесь описан правильный способ надевания слухового аппарата. Способ надевания слухового аппарата определяется типом ушного вкладыша.

- ① Каждый слуховой аппарат программируется отдельно для правого и левого уха. Сначала следует определить, какой аппарат правый, а какой левый, чтобы их можно было правильно надеть.

Шаг 4.1. Определение слуховых аппаратов для правого и левого уха

Цветовая маркировка
(расположена рядом с вкладышем):
правый = красный
левый = синий

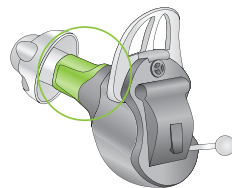


Рис. 4а

4. Использование слухового аппарата

Шаг 4.2. Надевание слухового аппарата

Возьмите правый слуховой аппарат (красная маркировка, см. шаг 4.1) большим и указательным пальцами правой руки.

Введите кончик слухового аппарата (выделен зеленым цветом, рис. 4b) в слуховой проход. Аккуратно оттяните мочку уха и продвиньте слуховой аппарат глубже в слуховой проход. Убедитесь, что он надежно держится в ухе. В первые дни Вы можете воспользоваться зеркалом.

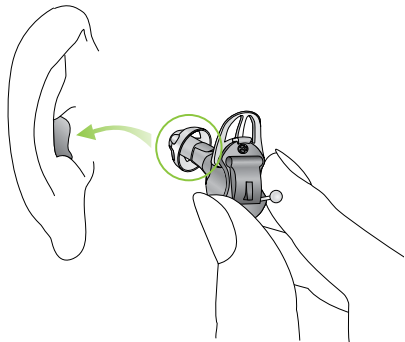


Рис. 4b

Правый слуховой аппарат надет правильно. Аналогичным образом наденьте левый слуховой аппарат (с синей меткой, см. шаг 4.1).

Чтобы избежать излишне глубокого введения аппарата, используется упор SecureFit.

Если SecureFit не нужен, специалист может снять его со слухового аппарата.

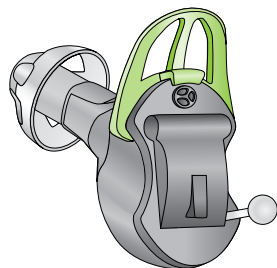


Рис. 4c

4. Использование слухового аппарата

Шаг 5. Снятие слухового аппарата

Следующие шаги описывают снятие слухового аппарата. Необходимо использовать специальную струну. Необходимо использовать специальную струну.

Возьмите струну для извлечения аппарата большим и указательным пальцами и аккуратно потяните ее вверх и наружу (рис. 5).

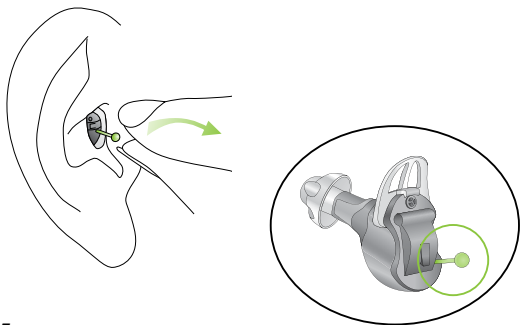


Рис. 5

Шаг 6. Выключение слухового аппарата

Выключить слуховой аппарат можно, открыв батарейный отсек (рис. 6).

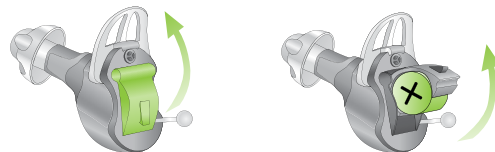


Рис. 6

Шаг 7. Замена батареи

О разряде батареи Вас заранее предупредит звуковой сигнал. Обычно он подается за 30 минут (в некоторых случаях - больше) до полной разрядки батареи. Вы будете слышать предупредительный сигнал через каждые 30 минут. Рекомендуется всегда иметь при себе запасную батарею.

Для слухового аппарата Audéo ZIP необходима батарея размера №10.

5. Уход и эксплуатация

Надлежащий и регулярный уход за слуховым аппаратом способствует долгой и исправной работе устройства.

Пожалуйста, выполняйте следующие рекомендации:

Общие сведения

Перед использованием лака для волос или нанесением косметики вынимайте слуховой аппарат из уха, т.к. эти вещества могут повредить его.

Если в ухе чувствуется боль или появляется воспаление, обратитесь к специалисту-сурдологу или врачу.

Ежедневно

Настоятельно рекомендуется ежедневно очищать и просушивать аппарат. «C&C line» от Phonak – полная линейка продукции для очистки слуховых аппаратов. Проконсультируйтесь с Вашим специалистом-сурдологом. Никогда не используйте бытовую химию (стиральный порошок, мыло и пр.) для очистки слухового аппарата. Если слуховой аппарат работает недостаточно эффективно или не работает

вообще, очистите или замените вкладыш либо фильтр ушной серы. Если аппарат не функционирует после очистки или замены вкладыша и (или) фильтра ушной серы и замены батарей, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Периодически

Для более тщательного ухода за слуховым аппаратом обращайтесь к специалисту-сурдологу.

6. Поиск и устранение неисправностей

Слуховой аппарат звучит тише, чем обычно / нет звука

Очистите вкладыш и (или) фильтр серы, либо замените их. Проверьте правильность установки батареи и ее полярность, поправьте батарею при необходимости. Если улучшения звучания не произошло, замените батарею. Если проблема сохраняется, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Батарея разряжается слишком быстро

Вставьте новую батарею и проверьте, насколько ее хватает. Обратитесь с этой информацией к специалисту-сурдологу, чтобы получить рекомендации.

Треск и гул

Проверьте ушной вкладыш на предмет остатков ушной серы. Замените батарею. Если проблема сохраняется, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Свист

Проверьте правильность и плотность установки слухового аппарата. Если проблема не устраняется, пожалуйста, проконсультируйтесь у своего специалиста-сурдолога.

Боль и воспаление в ухе

Снимите слуховой аппарат и обратитесь к специалисту-сурдологу. Если проблема серьезная, обратитесь к врачу.

7. Беспроводные аксессуары

Компания Phonak разработала широкий спектр беспроводных аксессуаров, позволяющих наилучшим образом использовать и контролировать слуховые аппараты. Сюда относятся устройства дистанционного управления, обеспечивающие простой и точный контроль за всеми функциями слухового аппарата.

Вы можете найти дополнительную информацию на сайте www.phonak.ru или обратившись к своему специалисту-сурдологу.

8. Гарантийные обязательства

Гарантийное обслуживание слухового аппарата Audéo ZIP (Phonak) осуществляет компания _____.

Средний срок службы изделия — 3 года. Бесплатное гарантийное обслуживание слухового аппарата Audéo ZIP осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати и подписи представителя предприятия-изготовителя или торгующей организации в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении изделия в чистом виде.

В случае отсутствия гарантийного талона или даты продажи в гарантийном талоне, гарантийные обязательства на слуховой аппарат Audéo ZIP вступают в силу с даты проверки.

Гарантийные обязательства не распространяются на слуховые аппараты Audéo ZIP

- с механическими повреждениями;
- носящие следы химического воздействия;
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации;
- при обращении в неуполномоченные сервисные центры.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Свидетельство о приемке и продаже

Слуховой аппарат Audéo ZIP _____ (Phonak)
серийный № _____
признан годным для эксплуатации.

Слуховой аппарат Audéo ZIP сертифицирован.

Дата проверки _____

Штамп

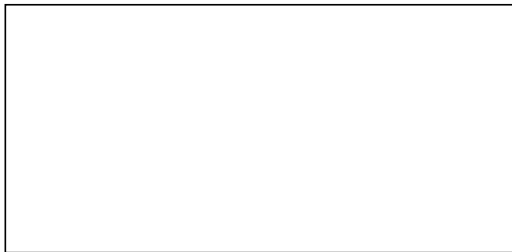
Дата продажи _____

м.п.

Адрес предприятия, осуществляющего
гарантийное обслуживание:

Фонак АГ,
Лаубисрютиштрассе, 28,
Штефа, Швейцария, СН-8712

Центр слухопротезирования:



www.phonak.ru